

**PHILIPS**

Série 1000

Soundbar

HTL1520B

# Manual do usuário



Para obter suporte, registre seu produto no endereço  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Índice

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>2</b>
	Ajuda e suporte	2
	IMPORTANTE: Instruções de segurança	2
	Cuidados com a soundbar	3
	Considerações ambientais	4
	Normas técnicas	4

---

<b>2</b>	<b>Apresentação da Soundbar</b>	<b>4</b>
	Soundbar	4
	Controle remoto	5
	Conectores	6

---

<b>3</b>	<b>Conexões</b>	<b>6</b>
	Posicionamento	6
	Conectando a soundbar ao subwoofer	7
	Emparelhando o subwoofer manualmente	7
	Conectando TVs e outras fontes de áudio	8

---

<b>4</b>	<b>Modo de usar a soundbar</b>	<b>9</b>
	Ajuste de volume	9
	MP3 player	9
	Ouvindo som via Bluetooth	10
	Modo de espera	10
	Restaurar configurações de fábrica	10
	Atualizar software	10

---

<b>5</b>	<b>Montagem em parede</b>	<b>11</b>
----------	---------------------------	-----------

---

<b>6</b>	<b>Especificações do produto</b>	<b>11</b>
----------	----------------------------------	-----------

---

<b>7</b>	<b>Solução de problemas</b>	<b>12</b>
----------	-----------------------------	-----------

# I Importante

Antes de usar o produto, leia cuidadosamente todas as instruções. A garantia não cobre danos causados pelo uso em desacordo com as instruções.

## Ajuda e suporte

Oferecemos vários recursos de suporte no endereço [www.philips.com/supportt](http://www.philips.com/supportt). Você encontrará:

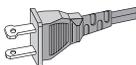
- O Manual do Usuário e o Guia de Início Rápido
- Tutoriais em vídeo para alguns produtos
- Respostas para perguntas frequentes
- Email de atendimento
- Atendimento via chat.

Escolha no website o idioma que prefere e depois informe o número do seu produto.

Se preferir, procure a assistência técnica em seu país. Antes de entrar em contato, anote o número do modelo e o número de série do produto. Essas informações estão disponíveis atrás ou embaixo do produto.

## IMPORTANTE: Instruções de segurança

- Leia estas instruções.
- Guarde as instruções.
- Preste atenção a todas as advertências.
- Siga todas as instruções.
- Nunca use este produto próximo a água.
- Limpe a soundbar apenas com pano seco.
- Nunca bloqueie as aberturas de ventilação. Instale o produto de acordo com as instruções do fabricante.
- Nunca instale o produto perto de fontes de calor como radiadores,



aquecedores, fornos ou outros equipamentos que produzam calor, incluindo amplificadores.

- **Nunca contorne a função de segurança** dos pinos das tomadas. A tomada polarizada possui dois pinos, sendo um mais largo que o outro. As tomadas com aterramento possuem dois pinos chatos e um pino redondo, que serve como aterramento. O pino mais largo é um recurso de segurança. Se a tomada não encaixar na tomada de parede, isso significa que a tomada instalada é um modelo obsoleto. Procure um electricista e solicite a substituição da tomada.
- **Proteja o cabo de alimentação**, evitando que seja pisoteado ou dobrado, principalmente ao nível da tomada ou do ponto onde o cabo sai da soundbar.
- **Use somente anexos ou acessórios** especificados pelo fabricante
- **Use somente carrinhos**, suportes, tripés, encaixes ou mesas especificadas pelo fabricante ou vendidos com a soundbar. Se usar um carrinho, tome cuidado ao deslocá-lo para evitar que a soundbar caia no chão. Isso pode causar lesões.
- **Desconecte o equipamento da rede elétrica** durante tempestades com raios ou se for passar muito tempo sem usá-lo.
- **Solicite manutenção apenas** a assistência técnica qualificada. A assistência técnica pode ser necessária se o equipamento sofrer algum dano, incluindo danos ao cabo de alimentação ou à tomada, entornamento de líquidos ou queda de objetos no interior do equipamento, exposição à chuva ou umidade, mau funcionamento ou queda.
- **Uso da bateria CUIDADO** -Vazamentos da bateria podem danificar a soundbar ou causar lesões corporais e danos materiais. Para evitá-los, tome os seguintes cuidados:
  - Instale as baterias corretamente, observando a polaridade (+ e -) indicada na soundbar.
  - Nunca use baterias de tipos diferentes (p.ex. velhas e novas ou ácidas e alcalinas).



- Retire as baterias se a soundbar for passar muito tempo sem ser usada.
- Nunca exponha as baterias ao calor excessivo, como da luz do sol ou chama aberta.
- A soundbar contém perclorato e, por isso, talvez requeira cuidados especiais. Consulte [www.dts.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dts.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).
- O produto ou o controle remoto podem conter baterias do tipo botão, que podem ser engolidas. Mantenha essas baterias sempre fora do alcance de crianças. Se forem engolidas, essas baterias podem causar lesões graves ou até matar. Duas horas após ser engolida, uma bateria pode causar graves queimaduras internas.
- Se achar que alguém engoliu uma bateria ou a introduziu em qualquer outra parte do corpo, procure assistência médica imediatamente.
- Ao trocar as baterias, use sempre baterias novas e as mantenha sempre fora do alcance de crianças. Após trocar as baterias, verifique se o compartimento de bateria está bem tampado.
- Se não for possível tampar o compartimento da bateria, o produto não poderá mais ser usado. Nesse caso, mantenha a soundbar fora do alcance de crianças e procure o fabricante.
- **A soundbar nunca deve ser exposta a gotejamentos ou respingos.**
- **Não coloque materiais perigosos perto da soundbar**, tais como recipientes contendo líquidos ou velas acesas.
- A soundbar pode conter chumbo ou mercúrio. Descarte a soundbar de acordo com toda a legislação vigente. Para saber mais sobre como descartar ou reciclar a soundbar, procure as autoridades responsáveis. Para saber mais sobre opções de reciclagem, acesse [www.mygreenelectronics.com](http://www.mygreenelectronics.com), [www.eiae.org](http://www.eiae.org) ou [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).
- Se a tomada ou outro conector à rede elétrica forem usados como disjuntor, a conexão deve ser mantida em bom estado

de funcionamento.

- Nunca coloque a soundbar sobre móveis que possam ser derrubados ao serem inclinados, usados como apoio ou escalados por um adulto ou uma criança. A queda da soundbar pode causar lesões graves ou até matar.
- A soundbar não deve ser colocada em móveis embutidos como estantes ou prateleiras que bloqueiem as aberturas de ventilação. Deixe pelo menos 20 cm (7,8") de espaço em torno da soundbar.

### Símbolo de equipamento classe II



Este símbolo significa que a soundbar possui um sistema de isolamento duplo.

### Preste especial atenção aos símbolos de segurança.



O símbolo do raio significa que a soundbar contém componentes sem isolamento que podem causar choque elétrico. Para zelar pela segurança de todos em sua casa, nunca retire o gabinete da soundbar.



O símbolo do ponto de exclamação significa que as instruções devem ser lidas cuidadosamente para evitar problemas de operação e manutenção.

**ADVERTÊNCIA:** Para evitar riscos de incêndio e choque elétrico, nunca deixe a soundbar na chuva ou exposta à umidade, nem coloque objetos contendo líquidos (p.ex. vasos de plantas) próximos da soundbar.

**CUIDADO:** Para evitar choque elétrico, o pino largo deve ser inteiramente introduzido na entrada larga da tomada.

---

## Cuidados com a soundbar

Use apenas pano de microfibra para limpar a soundbar.

## Considerações ambientais

### Descarte de produtos usados e baterias



A soundbar foi projetada e fabricada com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo em um produto indica que o mesmo está sujeito à Diretriz Europeia 2012/19/UE.



Este símbolo indica que o produto contém baterias sujeitas à Diretiva Europeia 2013/56/UE, e essa bateria não pode ser descartada no lixo doméstico comum. Informe-se sobre o sistema de coleta seletiva disponível localmente para produtos eletroeletrônicos e baterias. Siga as regras em vigor no local e nunca descarte nenhum produto ou bateria no lixo doméstico comum. O descarte apropriado de produtos usados e baterias ajuda a evitar prejuízos ao meio ambiente e à saúde humana.

### Retirada das baterias descartáveis.

As instruções sobre como retirar as baterias estão na seção Instalação de Baterias

## Normas técnicas

Este produto está de acordo com as normas de interferência de radiofrequência da Comunidade Europeia.

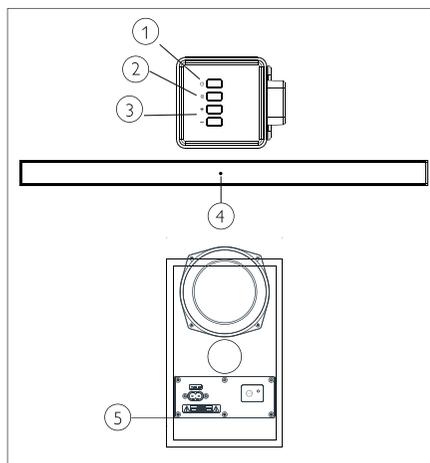
A MMD Hong Kong Holding Limited declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outros dispositivos relevantes da Diretiva 2014/53/UE. A Declaração de Conformidade está disponível em [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## 2 Apresentação da Soundbar

Parabéns por adquirir um produto Philips. Para obter todos os benefícios que a Philips oferece, registre seu produto no link [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Soundbar

Esta seção explica como usar a soundbar.



- ① Ligue a soundbar ou coloque-a no modo de espera.
- ② (SOURCE)  
Seleciona a fonte de sinal.
- ③ **Volume+/-**  
Aumenta ou diminui o volume.
- ④ **LED indicador da soundbar**
  - Acende em vermelho quando a soundbar está no modo de espera.
  - Acende em verde quando o conector de 3,5 mm é usado como fonte de sinal.

- Acende em azul quando Bluetooth é usado como sinal de entrada e dispositivos Bluetooth são emparelhados.
- Acende em amarelo quando a entrada óptica é usada como fonte de sinal.
- Pisca em vermelho quando o volume é ajustado e acende em vermelho contínuo quando o volume chega ao máximo ou ao mínimo.
- Pisca lentamente em vermelho quando a soundbar é colocada no modo mudo.

#### ⑤ LED indicador do subwoofer

- Pisca em vermelho quando o subwoofer ainda não foi conectado à soundbar.
- Acende em verde quando o subwoofer está conectado à soundbar.

#### ① Espera

Liga a soundbar ou a coloca em modo de espera.

#### ② LINE

Passa para o modo LINE IN.

#### ③

Passa para o modo Bluetooth.

#### ④ +/- Volume

- Aumenta ou diminui o volume.

#### ⑤ Botão Play / Emparelhamento Bluetooth

- : Inicia, pausa ou reinicia o som no modo Bluetooth (requer dispositivo Bluetooth com suporte a AVRCP).
- : Passa para a próxima faixa ou para a faixa anterior (requer dispositivo Bluetooth com suporte a AVRCP).
-  (pressione longamente): *Desconecta o dispositivo Bluetooth emparelhado e inicia um novo emparelhamento.*

#### ⑥ SOUND

Escolhe os modos Música, Filme ou Notícias.

#### ⑦ OPT

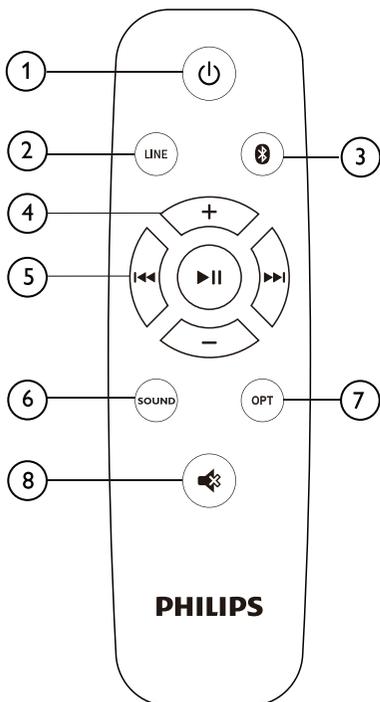
Liga a entrada óptica de áudio.

#### ⑧

Emudece ou religa o som.

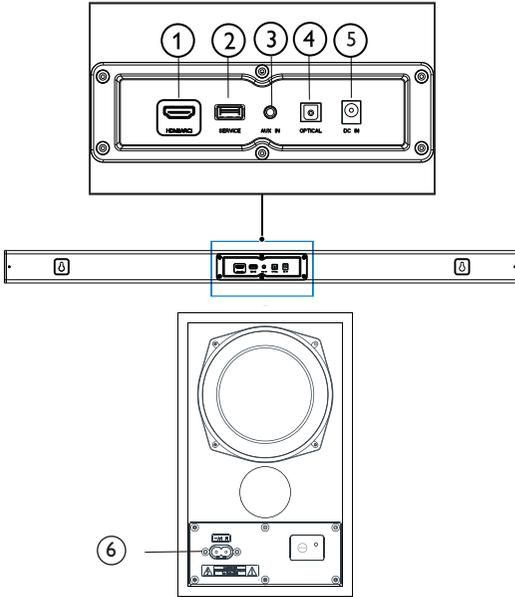
## Controle remoto

Conteúdo



## Conectores

A soundbar possui os seguintes conectores:



- ① **HDMI (ARC)**  
Liga a entrada HDMI da TV.
- ② **SERVICE**  
Atualização de software.
- ③ **AUX IN**  
Entrada de áudio para, por exemplo, MP3 player (plugue de 3,5 mm).
- ④ **OPTICAL**  
Conector para saída óptica de TV ou outro dispositivo digital.
- ⑤ **DC IN**  
Conector de entrada de energia da soundbar.
- ⑥ **AC IN**  
Conector de entrada de energia do subwoofer.

## 3 Conexões

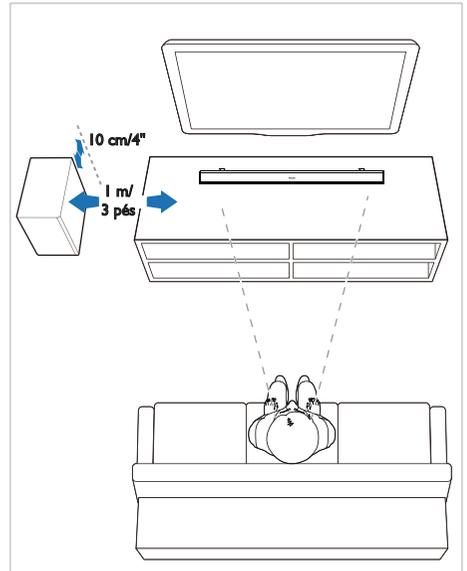
Esta seção explica como conectar a soundbar a TVs e outros dispositivos. Para saber mais sobre as conexões da soundbar e dos acessórios, consulte o Guia de Início Rápido.

### Observação

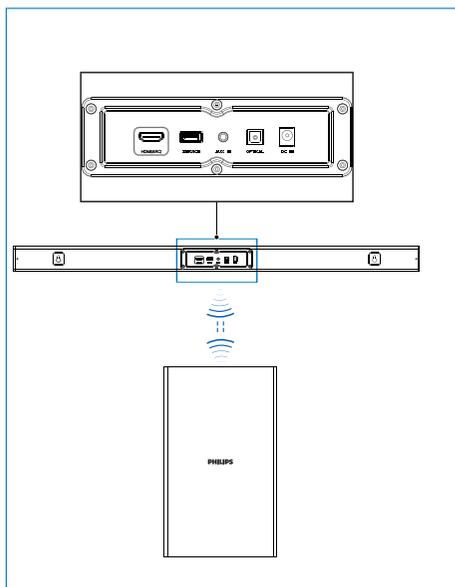
- A identificação e as especificações de alimentação de energia são mostradas em uma etiqueta localizada atrás ou embaixo da soundbar.
- Antes de fazer ou modificar quaisquer conexões, verifique se todos os dispositivos estão desligados da rede elétrica.

## Posicionamento

Posicione a soundbar da maneira mostrada abaixo.



## Conectando a soundbar ao subwoofer



## Emparelhando o subwoofer manualmente

- Se o subwoofer não produzir nenhum som ou o LED indicador do subwoofer não acender em azul, siga o procedimento a seguir para reinicializar o subwoofer e reemparelhá-lo novamente:
  1. Ligue o subwoofer e a soundbar
  2. Pressione o botão SOURCE da soundbar por cinco segundos para iniciar a busca automática.
  3. Ligue o subwoofer: O LED indicador acenderá em azul depois de piscar em vermelho por oito segundos, indicando que o emparelhamento com a soundbar foi bem-sucedido.

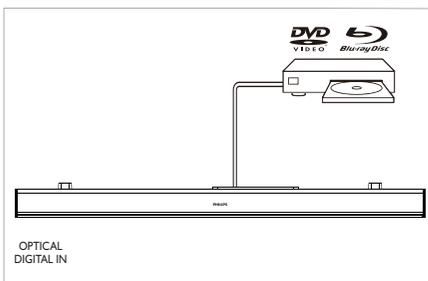
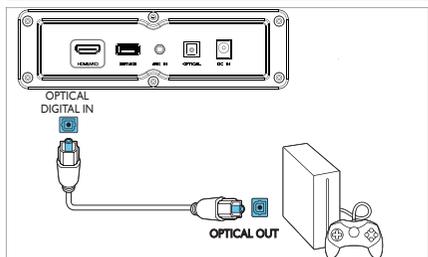
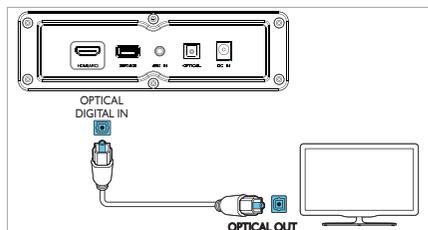
## Conexão da soundbar ao subwoofer usando Bluetooth.

- O subwoofer se conecta à soundbar por meio de um sinal Bluetooth.
- Enquanto estiver desconectado da soundbar, o LED indicador do subwoofer piscará em vermelho. Uma vez realizada a conexão, o LED acenderá em azul contínuo.
- Se a soundbar e o subwoofer já tiverem sido emparelhados antes, eles se emparelharão automaticamente ao serem ligados, e o LED indicador do subwoofer acenderá em azul constante. Quando a soundbar for desligada, o subwoofer se desligará automaticamente.

## Conectando TVs e outras fontes de áudio

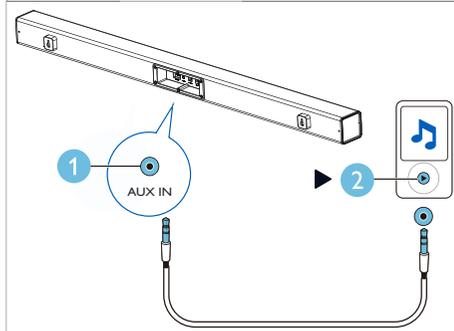
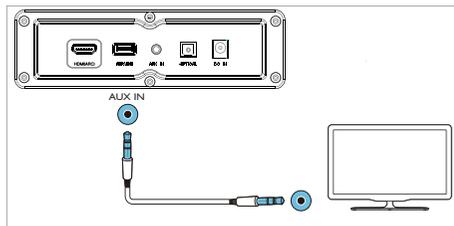
### Opção 1: Conexão de áudio por cabo óptico

Melhor qualidade de som



- 1 Usando um cabo óptico, conecte a entrada **OPTICAL** da soundbar à saída **OPTICAL OUT** de uma TV ou outro dispositivo.
  - A saída óptica também pode ser indicada por **SPDIF** ou **SPDIF OUT**.

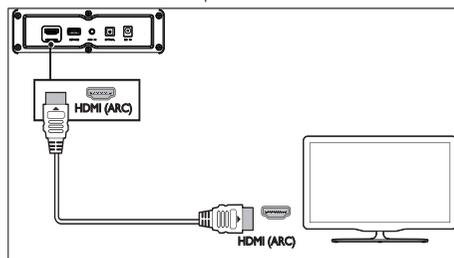
### Opção 2: Conexão de áudio por um cabo estéreo de 3,5 mm



- 1 Conecte a entrada **LINE IN** da soundbar à saída **LINE** da TV ou outro dispositivo usando um cabo estéreo de 3,5 mm.

### Opção 3: Conexão a entrada HDMI (ARC)

A soundbar suporta HDMI com Audio Return Channel (ARC). Se a TV for compatível com HDMI ARC, basta um cabo HDMI para transmitir o sinal de som da TV para a soundbar.



- 1 Conecte a entrada **HDMI OUT (ARC)-TO TV** da soundbar à saída **HDMI ARC** da TV usando um cabo HDMI de alta velocidade.
  - O conector **HDMI ARC** da TV talvez tenha outro nome. Para mais informações, consulte o manual da TV.
- 2 Ligue a função **HDMI-CEC** da TV. Para mais informações, consulte o manual da TV.

## 4 Modo de usar a soundbar

Esta seção explica como usar a soundbar e conectá-la a outros dispositivos.

### Antes de começar

- Realize as conexões necessárias seguindo as instruções do Guia de Início Rápido. Se necessário, baixe o Manual do Usuário de [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- Selecione a fonte de sinal correta.

---

## Ajuste de volume

- 1 Pressione +/- (volume) para aumentar ou diminuir o volume.
  - Para emudecer a soundbar, pressione .
  - Para religar o som, pressione  novamente ou +/- (volume).

### Indicador de volume

- Quando a tecla + é pressionada para aumentar o volume, o LED indicador da soundbar piscará em vermelho. Quando o volume máximo for atingido, o LED indicador da soundbar acenderá em vermelho por dois segundos. Em seguida, o volume voltará ao normal.
- Quando a tecla - é pressionada para diminuir o volume, o LED indicador da soundbar piscará em vermelho. Quando o volume mínimo for atingido, o LED indicador da soundbar acenderá em vermelho por dois segundos. Em seguida, o volume voltará ao normal.

---

## MP3 player

Ligue um MP3 player para reproduzir arquivos de áudio ou música.

### Componentes necessários

- MP3 player
- Um cabo estéreo de 3,5 mm.

- 1 Ligue o MP3 player à entrada **AUDIO IN** da soundbar usando um cabo estéreo de 3,5 mm.
- 2 Pressione **AUDIO IN** no controle remoto.
- 3 Ligue o MP3 player e selecione os arquivos que deseja ouvir.

---

## Ouvindo som via Bluetooth

Conecte a soundbar a um dispositivo Bluetooth (iPad, iPhone, iPod touch, smartphone Android ou laptop). Você poderá ouvir os arquivos de som gravados no dispositivo pelos alto-falantes da soundbar.

### Componentes necessários

- Um dispositivo com Bluetooth versão 4.2 ou superior e suporte aos perfis A2DP e AVRCP.
- O dispositivo Bluetooth deve estar a no máximo 4 metros (13 pés) da soundbar.

- 1 Pressione **0** para colocar a soundbar no modo Bluetooth.  
↳ O LED indicador da soundbar piscará em azul.
- 2 Ligue a busca de conexões do dispositivo Bluetooth e selecione **Philips HTL1520B** para iniciar a conexão. O manual do usuário do dispositivo Bluetooth explica como ligar a função Bluetooth.  
↳ Durante a conexão, o LED indicador da soundbar piscará em azul.
- 3 Espere até que o LED indicador da soundbar acenda em azul contínuo.  
↳ Se a conexão não for realizada, o indicador piscará mais lentamente.
- 4 Selecione no dispositivo Bluetooth os arquivos que deseja ouvir.
  - Se o dispositivo receber uma chamada, a música será interrompida.
  - Se o dispositivo Bluetooth suportar AVRCP, o botão **◀/▶** do controle remoto pulará uma faixa e **▶||** pausará ou continuará a música.
- 5 Para sair do modo Bluetooth, selecione outra fonte de sinal.
  - Quando o modo Bluetooth for reiniciado, a conexão Bluetooth permanecerá ativa.

---

### Observação

- O streaming de música pode ser interrompido por obstáculos entre o dispositivo e a soundbar, e também por paredes, peças de metal que cubram o dispositivo ou outros dispositivos funcionando na mesma frequência nas proximidades.
- Para conectar a soundbar a outro dispositivo Bluetooth, pressione **▶||** até desconectar o dispositivo Bluetooth ligado atualmente.

---

## Modo de espera

Ao reproduzir mídias de um dispositivo conectado, a soundbar entrará no modo de espera automaticamente se passar 15 minutos sem receber nenhum sinal e sem nenhum botão ser pressionado.

---

## Restaurar configurações de fábrica

Para restaurar as configurações de fábrica da soundbar, o procedimento é o seguinte:

- 1 No modo LINE, pressione a tecla liga/desliga do controle remoto por cinco segundos.  
↳ As configuração de fábrica serão restauradas.

---

## Atualizar software

Para melhorar o desempenho do produto, poderão ser lançadas atualizações de software. Acesse [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para verificar as últimas atualizações disponíveis.

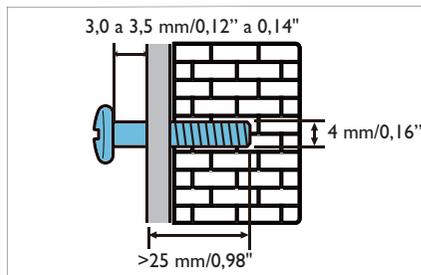
## 5 Montagem em parede

### Observação

- A montagem em parede pode causar acidentes, lesões ou danos materiais se não for realizada corretamente. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com a assistência ao cliente.
- Antes de montar a soundbar em uma parede, verifique se a parede é resistente o suficiente para suportá-la.

### Comprimento e diâmetro dos parafusos

Os parafusos usados devem ter comprimento e diâmetro apropriados para a instalação pretendida.



A ilustração no Guia de Início Rápido mostra a maneira correta de instalar a soundbar em uma parede.

- 1) Faça dois furos na parede.
- 2) Fixe as buchas e coloque os parafusos.
- 3) Pendure a soundbar nos parafusos fixados.

## 6 Especificações do produto

### Observação

- As especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

### Amplificador

- Potência de saída RMS: 70 Wrms ( $\pm 0,5$  dB com DHT 10%)
- Resposta de frequência: 50 Hz a 15 kHz /  $\pm 3$  dB
- Relação sinal-ruído:  $> 65$  dB (CCIR) / (ponderado na escala A)
- Distorção harmônica total:  $< 1\%$
- Sensibilidade de entrada:
  - LINE IN:  $450 \pm 50$  mV

### Áudio

- Entrada de áudio digital S/PDIF:
  - Óptica: TOSLINK
- Frequência de amostragem:
  - MP3: 8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 1 e 48 kHz
- Taxa de bits constante:
  - MP3: 8 a 320 kbps

### Bluetooth

- Perfis Bluetooth: A2DP e AVRCP
- Versão Bluetooth: 5.0
- Faixa de frequência/Potência de saída: 2402 a 2480 MHz /  $\leq 20$  dBm

---

## Unidade principal

### Soundbar

- Fonte de alimentação: 100 a 240V~, 50/60 Hz
- Consumo de energia: 15 W/1,6 A
- Consumo de energia no modo de espera: ≤ 0,5 W
- Dimensões (L × A × D): 960 × 67,8 × 85,5 mm
- Peso: XX kg
- Alto-falantes embutidos: 2 × drivers full range (52 mm/2", 4 Ohms)

### Subwoofer

- Fonte de alimentação: 100 a 240V~, 50/60 Hz
- Consumo de energia: 20 W
- Consumo de energia no modo de espera: ≤ 2 W
- Dimensões (L × A × D): 155 × 252 × 205 mm
- Peso: XX kg
- Alto-falantes embutidos: 1 × baixa frequência (118 mm/4,5", 6 Ohms)

---

## Pilhas do controle remoto

- 1 × AAA-R03-1,5V

---

## Modo de espera

- Se permanecer mais de 15 minutos inativa, a soundbar entrará automaticamente no modo de espera ou no modo de espera em rede.
- No modo de espera, a soundbar e o subwoofer consomem menos de 2 W de energia.
- Para desativar a conexão Bluetooth, pressione o botão Bluetooth do controle remoto.
- Para ligar a conexão Bluetooth, habilite a conexão Bluetooth em seu dispositivo Bluetooth.

# 7 Solução de problemas



### Advertência

- Risco de choque elétrico. Nunca retire o gabinete da soundbar.

Nunca tente consertar a soundbar sozinho, ou a garantia poderá ser invalidada.

Se tiver alguma dificuldade ao usar este produto, verifique os itens a seguir antes de solicitar assistência técnica.

Se o problema persistir, solicite assistência no endereço [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Soundbar

### Os botões da soundbar não funcionam.

- Desconecte a soundbar da fonte de alimentação: pro alguns minutos e depois religue.

---

## Som

### A soundbar não produz nenhum som.

- Ligue o cabo de som da soundbar à TV ou a outra fonte de sinal.
- Restaure as configurações de fábrica da soundbar.
- Selecione a entrada de áudio correta no controle remoto.
- Verifique se a soundbar está no modo mudo.

### ○ som sai distorcido ou com ecos.

- Se a fonte de sinal for uma TV, verifique se a TV está no modo mudo.

---

## Bluetooth

### **Um dispositivo Bluetooth não consegue se conectar à soundbar.**

- O dispositivo não suporta os perfis compatíveis necessários para a soundbar
- A função Bluetooth do dispositivo não foi habilitada. O manual do dispositivo contém instruções sobre como ligar esta função.
- O dispositivo não foi conectado corretamente. Conecte o dispositivo corretamente seguindo as instruções na seção Ouvindo Som via Bluetooth (página 10).
- A soundbar já está conectada com outro dispositivo Bluetooth. Desconecte o outro dispositivo e tente novamente.

### **A qualidade do som de um dispositivo Bluetooth conectado é ruim.**

- A recepção Bluetooth está ruim Aproxime o dispositivo da soundbar ou retire obstáculos entre o dispositivo e a soundbar.

### **O dispositivo Bluetooth conectado se conecta e desconecta sem parar.**

- A recepção Bluetooth está ruim Aproxime o dispositivo da soundbar ou retire obstáculos entre o dispositivo e a soundbar.
- Desligue a função Wi-Fi do dispositivo Bluetooth para evitar interferência.
- Alguns dispositivos Bluetooth desligam a conexão automaticamente para economizar energia. Isso não significa que a soundbar esteja com defeito.



A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc.

As especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

Philips e o emblema do escudo Philips são marcas registradas da Koninklijke Philips N.V. E são usadas sob licença. Este produto foi fabricado por e é vendido sob responsabilidade da MMD Hong Kong Holding Limited ou uma de suas filiais, e a MMD Hong Kong Holding Limited é a responsável pela garantia deste produto.

